

PREPARACIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE UNA ENDOSCOPIA SUPERIOR

PACIENTE: _____ HORA DE LLEGADA: _____

FECHA: _____ HORA DEL PROCEDIMIENTO: _____

5 DÍAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO

SUSPENDA LO SIGUIENTE:

1. Puede continuar con su dieta regular

CONTINÚE TOMANDO:

1. Aspirina (81 o 325 mg)
2. AINEs (ibuprofeno, naproxeno, Advil®, Aleve®, Motrin®)

MEDICAMENTOS ANTICOAGULANTES

5 DÍAS ANTES, SUSPENDA:

1. PLAVIX® (COPIDOGREL)
2. EFFIENT® (PRASUGREL)
3. TICLID® (TICLOPIDINE)

2 DÍAS ANTES, SUSPENDA:

1. (XARELTO®)
RIVAROXABÁN
2. ELIQUIS® (APIXABAN)
3. PRADAXA®
(DABIGATRAN)

COUMADIN (WARFARINA):
Recibirá instrucciones del
médico prescriptor o de la
clínica de tratamiento
anticoagulante (o clínica
Coumadin).

UN DÍA ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

- Puede consumir una dieta normal.
- Continúe con los medicamentos que toma habitualmente.
- Si usted utiliza insulina de acción prolongada (Lantus), aplíquese la mitad de la dosis habitual.

PARA PODER OBTENER UNA VISTA CLARA, EL ESTÓMAGO TIENE QUE ESTAR VACÍO. POR FAVOR, SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN:

- Es importante que **la noche anterior al procedimiento (desde la medianoche)** no coma nada sólido hasta que se realice el procedimiento. Puede seguir tomando líquidos translúcidos hasta tres horas antes del procedimiento.
- [Los líquidos translúcidos incluyen los que se enumeran a continuación que no tengan color rojizo ni violáceo: jugos de fruta translúcidos sin pulpa (p. ej.: de manzana, de uva verde, limonada), agua, caldos translúcidos o consomé, café o té (sin leche ni sustituto de crema), Gatorade, refrescos con o sin gas, gelatina y paletas de agua heladas (en inglés «popsicles»)].

3 HORAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO

- NO COMA, NO BEBA, NO MASQUE GOMA DE MASCAR, NO CHUPE CAMELOS.
- NO INGIERA NADA POR VÍA ORAL, NI SIQUIERA AGUA

CENTRO DE CIRUGÍA WAVERLEY

Su procedimiento se realizará en un centro de cirugía ambulatoria:

- Centro de cirugía Waverley. 400 Forest Avenue, Palo Alto, CA 94301
Teléfono: (650) 324-0600 Fax: (650) 289-1620. <https://waverleysurgery.com/>
- **POR FAVOR, LLEGUE UNA HORA ANTES DEL HORARIO PROGRAMADO PARA EL PROCEDIMIENTO.** Este tiempo se designa para registrarse, para hacer una revisión de sus antecedentes clínicos y para la colocación de una vía intravenosa
- Su estancia total será de entre 2 y 4 horas

Necesitará que una persona lo lleve de regreso a su casa desde el centro de cirugía. Esta persona debe ser alguien que usted conozca y por ley debe tener al menos 18 años. Los servicios de taxis, trenes o viajes compartidos (como UBER / LYFT) son aceptables siempre y cuando lo acompañe un adulto que conozca. No puede retirarse ni conducir solo a menos que elija **NO TOMAR MEDICAMENTOS PARA EL PROCEDIMIENTO.**

Al llegar el día del procedimiento, puede esperar que suceda lo siguiente

- Antes del procedimiento, un/a enfermero/a le hará preguntas para asegurarse de que entiende de qué se trata el procedimiento y de que sabe la razón por la cual se le realiza, y para confirmar que se haya preparado adecuadamente. Los doctores Kwan, Chan o Nguyen también repasarán el procedimiento con usted.
- El/la enfermero/a le colocará una línea intravenosa para suministrar medicamentos. La colocación de una línea intravenosa es un proceso parecido a cuando le sacan sangre.

Los signos vitales (la presión arterial, la frecuencia cardíaca, el nivel de oxígeno) se controlarán detenidamente antes, durante y después del procedimiento.

- La endoscopia superior se realizará mientras usted está recostado sobre su lado izquierdo. Se le darán, por vía intravenosa, medicamentos que lo ayudarán a relajarse (sedantes) y que lo ayudarán con la incomodidad (narcóticos). Algunas personas se duermen durante el procedimiento, mientras que otras están muy relajadas, cómodas y despiertas. Esto NO es anestesia general. Esto es SEDACIÓN CONSCIENTE. El procedimiento en sí dura tan solo de 10 a 15 minutos.

Después del procedimiento

- En cuanto le retiren el tubo, puede que «eructe» el aire que le colocaron en el estómago durante el procedimiento. Lo tendrán bajo observación por 30 minutos hasta que se recupere adecuadamente de los efectos de los medicamentos. Le permitirán consumir una dieta regular luego de que termine el procedimiento. **Después del procedimiento, no podrá manejar hasta la mañana siguiente.**
- Por su salud y seguridad, descanse durante el resto del día.
- No participe en actividades que requieran coordinación o juicio. Puede retomar las actividades habituales un día después del procedimiento.

INFORMACIÓN FINANCIERA Y DE COSTOS

1. Existen varios costos posibles asociados al procedimiento de colonoscopia / endoscopia.
 - Tarifa profesional: Esta es la tarifa del médico por realizar una colonoscopia. El costo puede variar dependiendo de si se realizan biopsias o si hay que extraer pólipos.
 - Tarifa del establecimiento: Este es el costo por hacerse un procedimiento en un hospital o en un centro quirúrgico. Dependiendo de su seguro médico, puede estar sujeto a un coaseguro / copago.
 - Tarifa de patología: si se realizan biopsias o se extraen pólipos, estas muestras se envían a Stanford para ser analizadas. Existen tarifas asociadas con el procesamiento y análisis de dichas muestras.
2. Si desea obtener un cálculo aproximado de la responsabilidad financiera, necesitará contactar a su compañía de seguros y proporcionar la siguiente información:
 - Procedimiento de diagnóstico por colonoscopia CPT 45378
 - Centro de cirugía Waverley (Waverly Surgery Center)
3. CONTACTO PARA FACTURACIÓN
 - Menlo Clinic / Stanford Health Care: 1-888-924-1036
 - Waverly Surgery Center: 650-324-0600